

značenie/No.:



MS/AH10/07/15

Číslo výtláčku/Copy No.:

**MESAČNÁ SPRÁVA O KVALITE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
v U. S. Steel Košice, s.r.o.  
ZA MESIAC JÚL 2015**

**MONTHLY ENVIRONMENTAL REPORT  
U. S. STEEL KOŠICE, s.r.o.  
JULY 2015**

Gestor/Sponsor:  <i>Ing. Jana Protivňáková</i> špecialista pre environmentálny rozvoj	Posudzovateľ/Assessor:  <i>JUDr. Peter Mosný</i> Riaditeľ pre monitoring a EMS	Schvaľovateľ/Approver:  <i>Ing. Miloš Fodor</i> GM pre environment	Vydanie č./ Issue No.:
Dátum/Date: 07.08.2015	Dátum/Date: 07.08.2015	Dátum/Date: 07.08.2015	Dátum vydania/ Date of issue:
Podpis/Signature: 	Podpis/Signature: 	Podpis/Signature: 	07.08.2015

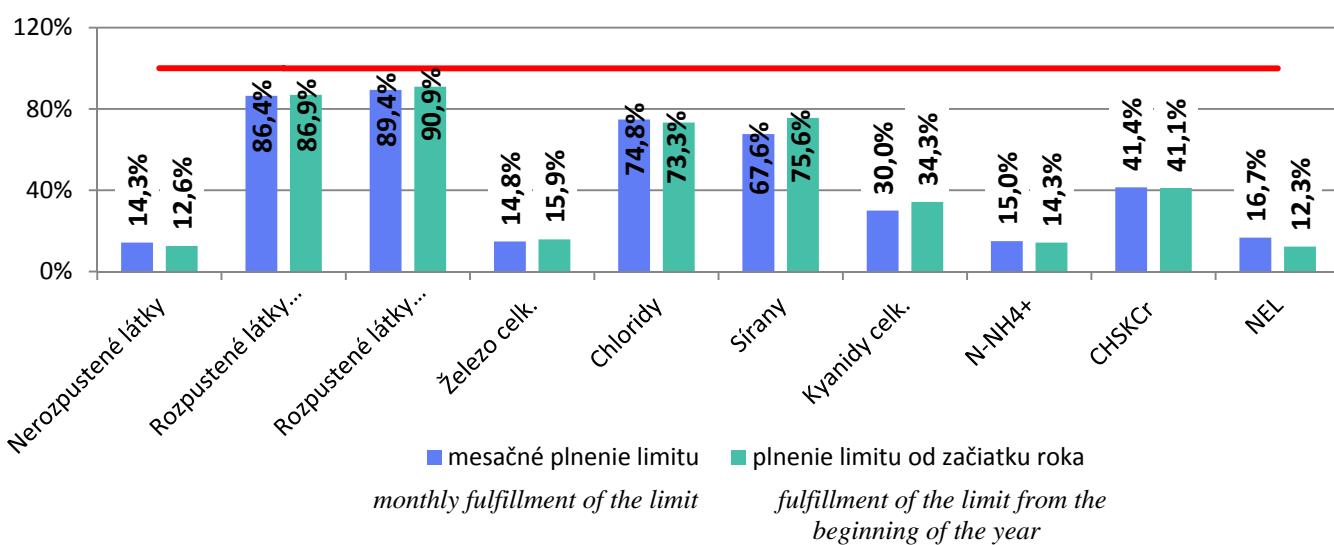
## UKAZOVATELE ZNEČISTENIA ODPADOVÝCH VÔD

### INDEXES OF WASTE WATER CONTAMINATION

**RECIPIENT:** Sokoliansky potok: *denné 24-hod. zlievané vzorky*  
*Sokoľany creek: 24-hrs. compound samples*

### Plnenie limitov OV na výstupe z ČOV Sokol'any

*Fulfillment of waste water limits at the discharge from Sokolany Water Treatment Station*



UKAZOVATEĽ INDEX	JEDNOTKA UNIT	OBDOBIE / PERIOD 07/2015	
		LIMIT LIMIT	MESAČNÝ PRIEMER MONTH AVERAGE
		<i>Júl/july</i>	
pH	-	6,0 – 9,0	8,0
Nerozpustené látky (105°C) – Insoluble Substances (105)	mg.l <sup>-1</sup>	40	5,7
Rozpustené látky (105°C) - Soluble Substances (105 °C)	mg.l <sup>-1</sup>	900	778,0
Rozpustené látky (550°C) - Soluble Substances (550 °C)	mg.l <sup>-1</sup>	740	661,6
Železo celk. – Total Iron	mg.l <sup>-1</sup>	2,7	0,4
Chloridy – Chlorides	mg.l <sup>-1</sup>	250	187,1
Sírany – Sulfates	mg.l <sup>-1</sup>	250	169,1
Kyanidy celk. – Total Cyanides	mg.l <sup>-1</sup>	0,1	0,03
N-NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> – N-NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	mg.l <sup>-1</sup>	2	0,3
CHSKr – Chemical Oxygen Demand – COD <sub>Cr</sub>	mg.l <sup>-1</sup>	35	14,5
NEL – Oils*	mg.l <sup>-1</sup>	1,5	*0,25

\* - bodová vzorka / grab sample

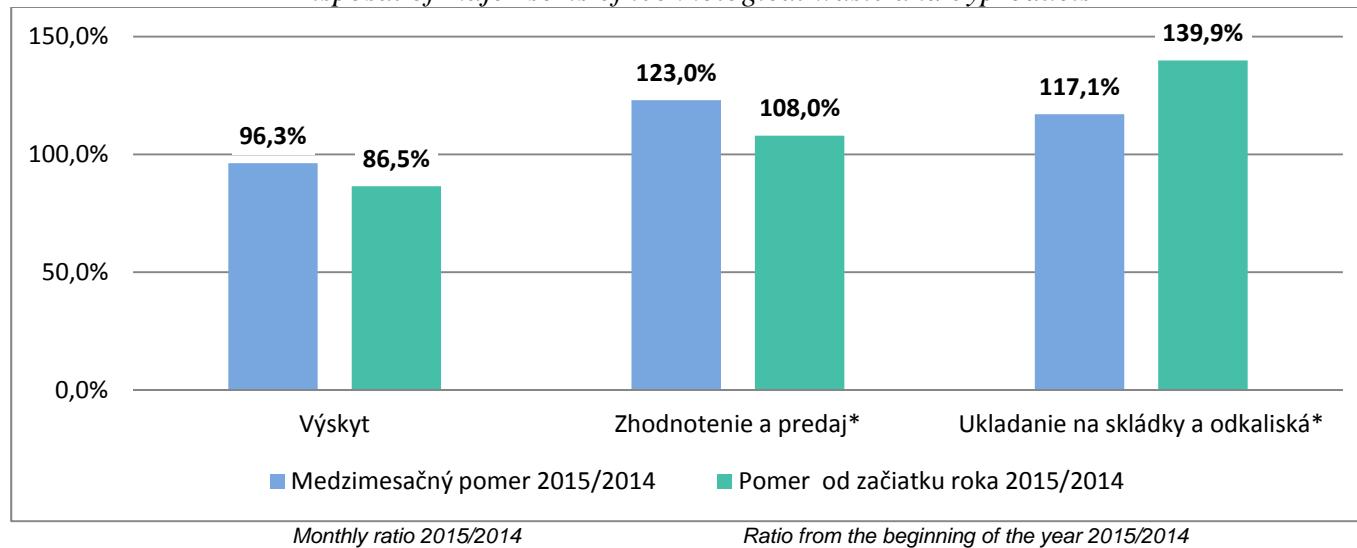
- Uvedené výsledky sú denne stanovené z 24-hodinových zlievaných vzoriek, odoberaných na odtoku z ČOV Sokoľany do recipientu Sokoliansky potok, analyzovaných akreditovaným

**laboratóriom útvaru GM pre environment.** / *The presented results are analysed from 24-hour compound samples taken from outflow of WWTP Sokol'any to recipient Sokol'any creek and analysed by certified laboratory GM Environment.*

- **Rozsah stanovení a limity znečistenia sú určené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie ŽP, Inšpektorát ŽP Košice č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 v znení vydaných zmien, ktorým vydáva integrované povolenie pre vykonávanie činností v prevádzke Výroba tepla – DZ Energetika.** / *The range and limits of pollution are set by Slovak Environmental Inspection, branch Košice, No. 2997-30870/2007/Kov/570021406 as amended by changes, by which they issue an integrated permit to perform activities in the Heating Plant DP Power Engineering.*

Celkové množstvo vyčistenej odpadovej vody vypustenej do Sokolianskeho potoka Total quantity of treated waste water discharged into Sokol'any creek	<b>1 980 461 m<sup>3</sup></b>
Celkové množstvo vyčistenej odpadovej vody vrátenej do U. S. Steel Košice, s.r.o. Total quantity of treated waste water returned into U. S. Steel Košice s.r.o.	<b>516 207 m<sup>3</sup></b>

Nakladanie s hlavnými druhami technologických odpadov a vedľajšími produktami/  
Disposal of major sorts of technological waste and byproducts



\* - zhodnotenie, predaj, ukladanie na skládky a odkaliská boli ovplyvnené zostatkami z predchádzajúceho obdobia a tiažou trosko-popolčekovej zmesi/  
recycling, sale, storing in dump sites and sludge beds were impacted by residues from the previous period

**HLAVNÉ DRUHY TECHNOLOGICKÝCH ODPADOV - VEDĽAJŠÍCH PRODUKTOV  
vznikajúcich na zariadeniach USSK v rámci výrobného cyklu**

*MAIN TYPES OF TECHNOLOGICAL WASTES – BYPRODUCTS originating in USSK during the production cycle*

DRUH VEDĽAJŠIEHO PRODUKTU TYPE OF BYPRODUCT	ZOSTATOK Z PREDCHÁDZ. OBDOBIA REMAINDER FROM PREVIOUS PERIOD	VÝSKYT OCCURRENCE	ZHODNOTENIE V USSK UTILIZATION IN USSK	PREDAJ SELLING	UKLADANIE NA DISPOSAL ONTO		SKLADOVANIE STORAGE
					SKLÁDKY LANDFILLS	ODKALISKÁ IMPOUNDMENTS	
Vysokopevná troska Blast furnace slag	[t]	1 098 518	116 567	7 321	133 537		1 074 227
Vysokopevný kal Blast furnace sludge	[t]	0	4 804	2 754		2 050	0

DRUH VEDĽAJŠIEHO PRODUKTU TYPE OF BYPRODUCT		ZOSTATOK Z PREDCHÁDZ. ODOBIA REMAINDER FROM PREVIOUS PERIOD	VÝSKYT OCCURRENCE	ZHODNOTENIE V USSK UTILIZATION IN USSK	PREDAJ SELLING	UKLADANIE NA DISPOSAL ONTO		SKLADOVANIE STORAGE
						SKLÁDKY LANDFILLS	ODKALISKÁ IMPOUNDMENTS	
Vysokopevný prach <i>Blast furnace dust</i>	[t]	0	6 801	2 825		3 976		0
Prach z odlučov.aglomer. <i>Dust from precipitators of sintering plant</i>	[t]	0	550			550		0
Aglomeračný vápenec <i>Sintering limestone</i>	[t]	0	20	20				0
Konvertorová troska <i>Converter slag</i>	[t]	52 981	14 551	27 985	4 535			35 012
Konvertorový prach <i>Converter dust</i>	[t]	39 389	3 277	74		3		42 589
Hutnícka suť <i>Metallurgical debris</i>	[t]	4 002	43 529	14 098		28 646		4 787
Konvertorový kal <i>Converter sludge</i>	jemný <i>fine</i>	[t]	99 914	1 252		1 690		1 252
	hrubý <i>coarse</i>	[t]	0	2 008				2 008
Okovinová zmes <i>Scale mixture</i>	[t]	0	4 470	3 094	1 376			0
Zvyšky dechtu <i>Tar residues</i>	[t]	0	312	312				0
Troskopopolčeková zmes <i>Slag-ash mixture</i>	[t]	348 556	3350				3 350	351 906
SPOLU /TOGETHER	[t]	1 643 360	201 491	58 483	141 138	35 225	4 602	1 610 005

\* - koeficient prepočtu je  $1\ 116\ kg/m^3$  pri 40 % sušine / when dry matter is 40 %, calculation index is  $1\ 116\ kg/m^3$

- *Z celkového výskytu vedľajších produktov bolo využitých 99,1 %. / From the total occurrence of by-products has been utilized 99,1 %.*

## Komentár k tabuľkám/Table Annotation

### VYSVETLENIE POJMOV/Explanation

- **Mesačný pomer 2015/2014** – podiel špecifického množstva výskytu, alebo zhodnotenia a predaja, resp. ukladania na skládku a odkaliská (ton odpadov na tonu vyrobenej ocele) za hodnotený mesiac roka k odpadom za ten istý mesiac predchádzajúceho roka.  
*2015/2014 monthly ratio* – ratio of a specific number of occurrences or recovery and sales, and/or deposition in a landfill and decanting plants (tons of waste per one ton of produced steel) for the evaluated month in the year to the waste for the same month in the previous year.
- **Pomer od začiatku roka 2015/2014** – podiel špecifického množstva výskytu, alebo zhodnotenia a predaja, resp. ukladania na skládku a odkaliská (ton odpadov na tonu vyrobenej ocele) od začiatku hodnoteného roka k špecifickým množstvám od začiatku predchádzajúceho roka.  
*Ratio since the beginning of the year 2015/2014* – ratio of a specific number of occurrences or recovery and sales, and/or deposition in a landfill and decanting plants (tons of waste per one ton of produced steel) since the beginning of the evaluated year to specific amounts since the beginning of the previous year.
- **Zostatok z predchádzajúceho obdobia: celkové množstvo odpadov skladovaných na dočasných skladoch, resp. odkaliskách z predchádzajúceho obdobia**  
*Remainder from previous period:* total amount of waste from the previous period still stored in temporary stocks or impoundments
- **Výskyt: vzniknuté množstvo technologických odpadov za uvedené časové obdobie**  
*Occurrence:* Amount of technological waste produced in a given period
- **Zhodnotenie v USSK: reálne množstvo odpadov, ktoré sa zhodnotilo v hutníckom cykle USSK za uvedené časové obdobie.**  
*Utilization in USSK:* Real waste amount utilized in the metallurgical cycle of USSK in a given period.
- **Predaj: reálne množstvo odpadov, ktoré sa za uvedené časové obdobie odpredalo externým odberateľom.**  
*Selling:* Real waste amount sold to external companies in a given period.
- **Ukladanie na skládky: množstvo odpadov zneškodených na skládkach USSK**  
*Troskopopolčeková zmes* - množstvo odsedimentovaného odpadu, ktoré sa vyviezlo z odkaliska Mokrá halda a následne zneškodnilo na skládku USSK.  
*Disposal onto landfills:* Waste amount disposed onto USSK's landfills.  
*Slag-ash mixture* - Amount of sedimented waste transported from impoundment Wet dump and consequently disposed onto USSK's landfill.
- **Ukladanie na odkaliská: množstvo odpadov uložených na odkaliskách konvertorových kalov resp. odkalisko Mokrá halda za uvedené časové obdobie. Vzhľadom k tomu, že uložený odpad sa po odsedimentovaní tăží a následne zhodnocuje, odpredáva resp. zneškodňuje na skládkach, je celé uložené množstvo odpadu premietnuté aj do skladovania.**  
*Disposal in the impoundments:* Amount of waste stored in the converter sludge impoundments or in impoundment Wet dump in a given period. Considering that after sedimentation the stored waste is mined and further treated, sold or disposed onto the landfills, the whole stored quantity of waste is also reflected in the storage figures.
- **Skladovanie: celkové množstvo odpadov uložených na dočasné skladby zásob.**  
*Storage:* Total amount of waste stored in temporary stocks.

#### Popis špecifických odpadov :

- *Vysokopečná troska* - skladované množstvo pozostáva zo štrku, granulátu a nespracovanej trosky
- *Konvertorový kal jemný* - skladované množstvo pozostáva z aktuálneho množstva uloženého odpadu na odkaliskách konvertorových kalov č. 1 - č. 4 a z množstva odpadu, ktoré sa po odsedimentovaní vytážilo a dočasne sa skladuje pri linke PREMIXU.
- *Troskopopolčeková zmes* - skladované množstvo pozostáva z aktuálneho množstva uloženého odpadu na odkalisku Mokrá halda.

#### Description of specific waste:

- *Blast furnace slag* - stored amount consists of gravel, granulate and unprocessed slag.
- *Fine converter sludge* - stored amount consists of current amount of waste in the converter sludge impoundments #1 - 4 and of amount mined after sedimentation and temporarily stored at the PREMIX- line.
- *Slag-ash mixture* - stored amount consists of current amount of waste in impoundment Wet dump.

## Výsledky oprávnených meraní znečistujúcich látok

### Results of authorized measurements of pollutants

Výsledky oprávneného merania znečistujúcich látok, ktoré vykonala oprávnená meracia skupina za účelom zistenia dodržiavania emisných limitov a zistenia množstva vypúšťaných znečistujúcich látok na základe zaslaných správ zmerania/ *Results of authorized measurement of pollutants, performed by an authorized measurement group for determining the compliance with emission limits and to establish the amount of discharged polluting substances based on sent measurement reports:*

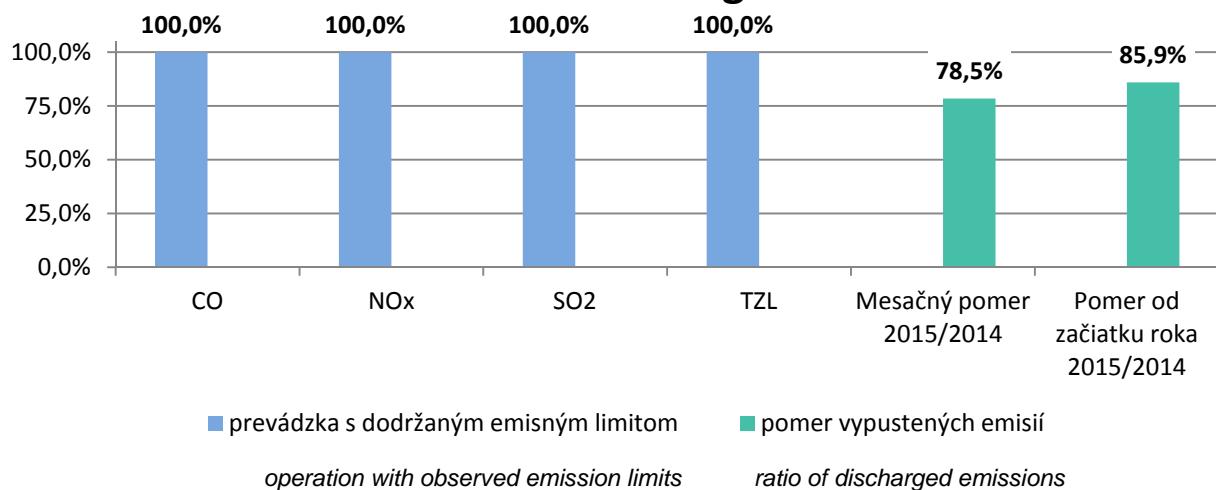
Miesto merania Place of measurement	Znečistujúcalátku	Emisný limit (mg/m <sup>3</sup> ) Emission limit	Namerané množstvo (mg/m <sup>3</sup> )	Zhodnotenie Evaluation
DZ Ko /Cokery DP/ – VKB 1, komín č. 111	TZL	2. stupeň Ringelmana	0,5 stupňa Ringelmana	súlad compliance
DZ Ko /Cokery DP/ – VKB 3, AB, komín č.130	TZL	2. stupeň Ringelmana	1,1 stupňa Ringelmana	súlad compliance
DZ Ko /Cokery DP/ –VKB 3, C, komín č. 131	TZL	2. stupeň Ringelmana	0,7 stupňa Ringelmana	súlad compliance
DZ Ko /Cokery DP/ – Mlynica uhlia, linka A, komín č.1173	TZL	50	1,52	súlad compliance
DZ En /Power Engineering DP/ – parný kotol č.6, pravá strana	Hg	-	≤ MS (0,005)0	-
DZ En /Power Engineering DP/ – parný kotol č.6, ľavá strana	Hg	-	≤ MS (0,005)	-
DZ Oc /Steelworks DP/ – Odsírenie sur. železa v DZ OCI, komín č. 318	TZL	50	4,1	súlad compliance
	SO <sub>2</sub>	500	36	súlad compliance
	NO <sub>x</sub>	500	8	súlad compliance
	1. sk. / 1. podsk. Be, Cd	0,1	≤ MS (0,01)	súlad compliance
	1. sk. / 2. podsk. As, Cr <sup>+6</sup> , Ni, Co	1	≤ MS (0,05)	súlad compliance
	2. sk. / 3. podsk. Sb, Sn, Cr, Mn, Cu, Pb, V, Zn	5	0,1	súlad compliance
	CO	-	83	-

\*MS – Medza stanoviteľnosti použitéj analytickej metódy / *Limit of determinability of the used analytical method*

\*DL – Detekčný limit analyzátora / *Detection limit of the analyzer*

- Emisný limit znečistenia je stanovený vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z. z / *The emission limit is specified by the regulation of the Ministry of Environment of the Slovak Republic Act No. 410/2012 Coll*

## Emisie z DZ Energetika



### PROTOKOLY EMISNÝCH HODNÔT Z AMS DZ ENERGETIKA PROTOCOLS OF EMISSION VALUES FROM DP POWER ENGINEERING AMS

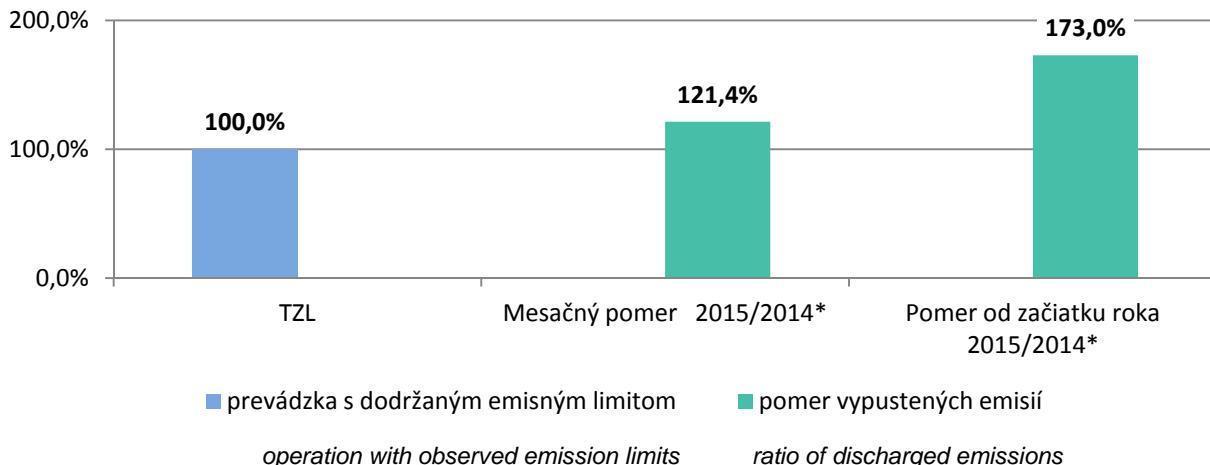
Zariadenie Facility	ZL Pollutant	EL (mg/m <sup>3</sup> )	Počet prekročení EL Number of EL Exceedings	Namerané množstvo ZL (kg) Measured Pollutant Amount		
				pri dodržanom EL Observance of EL	pri prekročenom EL Exceeding of EL	pri dodržanom EL júl/ 2014 Observance of EL July/2014
KOMÍN č. 1* Chimny No. 1	CO	140,4	0	17 488,6	0	22 186,8
	NO <sub>x</sub>	279,1	0	155 517,4	0	186 147,5
	SO <sub>2</sub>	413,0	0	121 914,4	0	230 743,7
	TZL	20,3	0	1 054,8	0	3 411,5
KOMÍN č. 2* Chimny No. 2	CO	202,3	0	19 266,4	0	1 942,0
	NO <sub>x</sub>	475,8	0	62 616,1	0	20 726,1
	SO <sub>2</sub>	1 410,0	0	25 773,7	0	13 485,6
	TZL	36,9	0	2 872,8	0	1 457,9
	Suma		0	406 504,2	0	480 101,1

\*- emisný limit podľa rozhodnutia Slovenskej inšpekcie ŽP, Inšpektorát ŽP Košice (modifikovaný vážený priemer emisných limitov) / the emission limit of pollution is specified by Slovak Environmental Inspection, branch Košice

#### Vysvetlivky/Comments:

- AMS - automatizovaný monitorovací systém / automatic monitoring system
- TZL - tuhé znečistujúce látky / total solid particulates
- ZL - znečistujúca látka / pollutant
- EL - emisný limit / emission limit
- Mesačný pomer 2015/2014 – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisií na GJ vyrobeného tepla) za hodnotený mesiac roka k vypusteným špecifickým emisiám za ten istý mesiac predchádzajúceho roka./ the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) for the evaluated month of the year to the discharged specific emissions for the same month of the previous year
- Pomer od začiatku roka 2015/2014 – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisií na GJ vyrobeného tepla) od začiatku hodnoteného roka k vypusteným špecifickým emisiám od začiatku predchádzajúceho roka/ the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) from the beginning of the evaluated year to the discharged specific emissions from he beginning of the previous year.

## Emisie z odprášenia OC2



\* - Ovplynvené zmenou podmienok vyhodnocovania množstva vypustených emisií a vyhodnocovacej krivky Automatizovaného meracieho systému pri ich oprávnenej periodickej funkčnej skúške.

## PROTOKOLY EMISNÝCH HODNÔT Z AMS DZ OCELIAREŇ PROTOCOLS OF EMISSION VALUES FROM DP STEELWORKS AMS

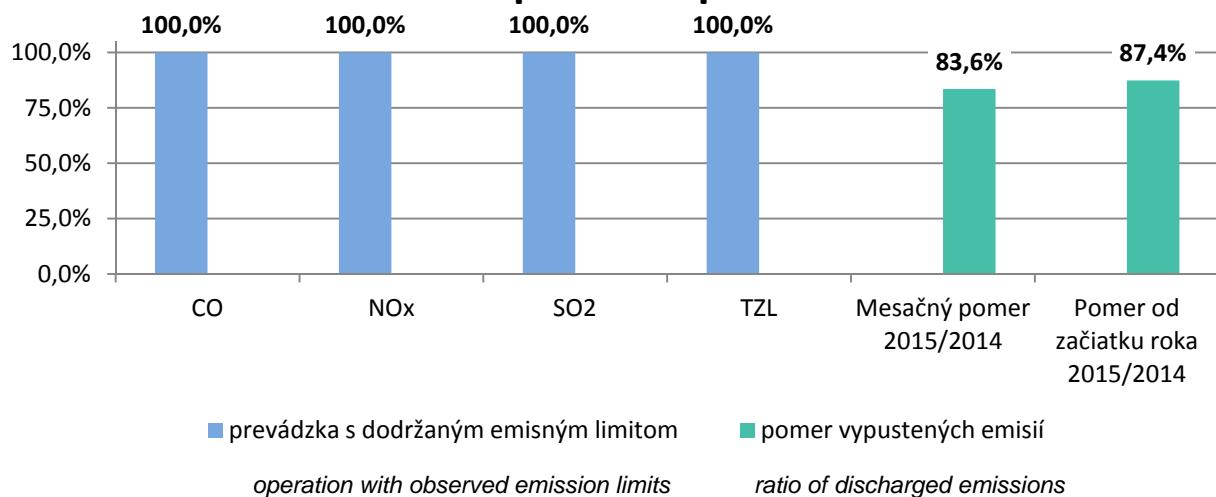
Zariadenie <i>Facility</i>	ZL <i>Pollutant</i>	EL (mg/m <sup>3</sup> )	Počet prekročení EL <i>Number of EL Exceedings</i>		Namerané množstvo ZL (kg) <i>Measured Pollutant Amount</i>		
			SPH	PDH	pri dodržanom EL <i>Observance of EL</i>	pri prekročenom EL <i>Exceeding of EL</i>	Pri dodržanom EL júl/ 2014 <i>Observance of EL July/2014</i>
<b>SEKUNDÁRNE ODPRÁŠ. OC 2 <i>Secondary ded. SS 2</i></b>	<b>TZL</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 617,6</b>	<b>0</b>	<b>1 244,8</b>

\*- Emisný limit znečistenia je stanovený vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z.z. / The emission limit of pollution is specified by Decree # 410/2012 Coll. of Ministry of Environment of Slovak Republic.

### Vysvetlivky/Comments:

- **SPH** - stredná polhodinová hodnota / *half-hourly average value*
- **PDH** - priemerná denná hodnota / *average daily value*
- **Mesačný pomer 2015/2014** – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisií na tonu vyrobenej ocele) za hodnotený mesiac roka k vypusteným špecifickým emisiám za ten istý mesiac predchádzajúceho roka. / *the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) for the evaluated month of the year to the discharged specific emissions for the same month of the previous year*
- **Pomer od začiatku roka 2015/2014** – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisií na tonu vyrobenej ocele) od začiatku hodnoteného roka k vypusteným špecifickým emisiám od začiatku predchádzajúceho roka/ *the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) from the beginning of the evaluated year to the discharged specific emissions from he beginning of the previous year.*

## Emisie zo spekacích pásov DZ VP



### PROTOKOLY EMISNÝCH HODNÔT Z AMS DZ VYSOKÉ PECE – SPEKACIE PÁSY PROTOCOLS OF EMISSION VALUES FROM DP BLAST FURNACE AMS – SINTERING BELTS

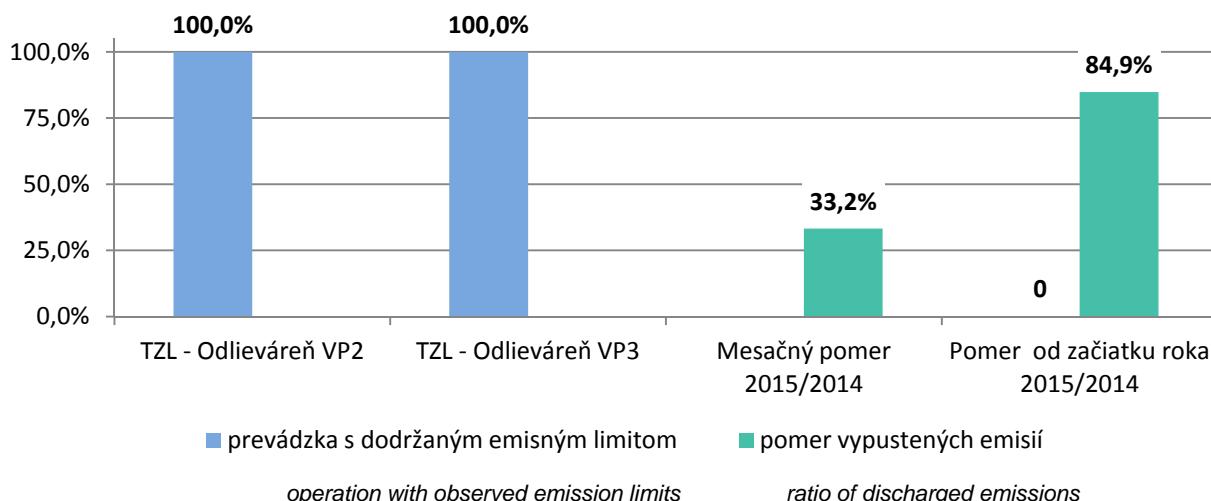
Zariadenie Facility	ZL Pollu- tant	EL (mg/m <sup>3</sup> )	Počet prekročení EL Number of EL Exceedings		Namerané množstvo ZL (kg) Measured Pollutant Amount		
			SPH	PDH	pri dodržanom EL Observance of EL	pri prekročenom EL Exceeding of EL	pri dodržanom EL júl/ 2014 Observance of EL July/2014
SPEKACÍ PAS SP1 <i>sintering belt</i> SP1	CO	6000	0	0	894 955,4	0	1 315 732,80
	NO <sub>x</sub>	400	0	0	39 371,5	0	56 554,70
	SO <sub>2</sub>	400	0	0	61 829,5	0	20 114,60
	TZL	100	0	0	23 521,7	0	47 538,70
SPEKACÍ PAS SP2 <i>sintering belt</i> SP2	CO	6000	0	0	1 053 062,7	0	1 014 375,70
	NO <sub>x</sub>	400	0	0	46 969,8	0	45 221,10
	SO <sub>2</sub>	400	0	0	70 097,2	0	14 844,30
	TZL	100	0	0	33 960,5	0	36 984,70
SPEKACÍ PAS SP3 <i>sintering belt</i> SP3	CO	6000	0	0	919 434,5	0	1 582 334,50
	NO <sub>x</sub>	400	0	0	30 712,2	0	55 206,00
	SO <sub>2</sub>	400	0	0	72 121,6	0	43 150,90
	TZL	100	0	0	9 873,6	0	33 389,20
SPEKACÍ PAS SP4 <i>sintering belt</i> SP4	CO	6000	0	0	1 311 927,2	0	1 616 700,80
	NO <sub>x</sub>	400	0	0	49 995,3	0	53 805,70
	SO <sub>2</sub>	400	0	0	82 501,7	0	48 274,40
	TZL	100	0	0	19 673,3	0	26 995,80
	Suma		0	0	4 720 007,7	0	6 011 223,90

#### Vysvetlivky/Comments:

- Mesačný pomer 2015/2014 – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisií na tonu vyrobeného aglomerátu) za hodnotený mesiac roka k vypusteným špecifickým emisiám za ten istý mesiac predchádzajúceho roka. / the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) for the evaluated month of the year to the discharged specific emissions for the same month of the previous year

- **Pomer od začiatku roka 2015/2014** – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisí na tonu vyrobeného aglomerátu) od začiatku hodnoteného roka k vypusteným špecifickým emisiám od začiatku predchádzajúceho roka/ *the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) from the beginning of the evaluated year to the discharged specific emissions from the beginning of the previous year.*

## Emisie z odlievareň DZ VP



## PROTOKOLY EMISNÝCH HODNÔT Z AMS DZ VYSOKÉ PECE – ODLIEVÁRNE PROTOCOLS OF EMISSION VALUES FROM DP BLAST FURNACE AMS – CASTHOUSES

Zariadenie <i>Facility</i>	ZL <i>Pollutant</i>	EL (mg/m <sup>3</sup> )	Počet prekročení EL <i>Number of EL Exceedings</i>		Namerané množstvo ZL (kg) <i>Measured Pollutant Amount</i>		
			SPH	PDH	Pri dodržanom EL <i>Observance of EL</i>	pri prekročenom EL <i>Exceeding of EL</i>	Pri dodržanom EL júl/ 2014 <i>Observance of EL July/2014</i>
Odlieváreň VP2 <i>Casthouse BF 2</i>	TZL	100	0	0	7 404,3	0	12 258,10
Odlieváreň VP3 <i>Casthouse BF 3</i>	TZL	100	0	0	948,0	0	11 431,30

\*- Emisný limit znečistenia pre DZ VP je stanovený vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z.z. / The emission limit of pollution is specified by Decree #410/2012 Coll. of Ministry of Environment of Slovak Republic.

### Vysvetlivky/Comments:

- **Mesačný pomer 2015/2014** – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisí na tonu vyrobeného surového železa) za hodnotený mesiac roka k vypusteným špecifickým emisiám za ten istý mesiac predchádzajúceho roka. / *the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) for the evaluated month of the year to the discharged specific emissions for the same month of the previous year*
- **Pomer od začiatku roka 2015/2014** – podiel vypustených špecifických emisií (kg emisí na tonu vyrobeného surového železa) od začiatku hodnoteného roka k vypusteným špecifickým emisiám od začiatku predchádzajúceho roka/ *the portion of discharged specified emissions (kilograms of emissions per 1 GJ of produced heat) from the beginning of the evaluated year to the discharged specific emissions from the beginning of the previous year.*



### **KOMENTÁR (REMARKS):**

**V priebehu hodnoteného mesiaca nedošlo k žiadnej ekologickej havárii a nebolo štátnejou správou započaté konanie za porušenie legislatívy v oblasti životného prostredia.**

*During the evaluated month did not occur any ecological accident and state authorities didn't begin any hearing for legislation violation in the field of environment.*

---

***Spoločnosti U.S. Steel Košice, s r.o. neboli štátnymi inšpekčnými orgánmi uložené žiadne sankčné postupy za znečisťovanie životného prostredia.***

*No sanctions for environment pollution have been imposed on U.S. Steel Košice, s.r.o. by inspection authorities.*

---